



HKE
香港交易所

1/1 - 元旦 The first day of January
13/2 - 農曆年初一的前一日 The day preceding Lunar New Year's Day
15/2 - 農曆年初二 The second day of the Lunar New Year
16/2 - 農曆年初三 The third day of the Lunar New Year
2/4 - 耶穌受難節 Good Friday
3/4 - 耶穌受難節翌日 The day following Good Friday
5/4 - 復活節星期一 Easter Monday
6/4 - 清明節翌日 The day following Ching Ming Festival
1/5 - 勞動節 Labour Day
21/5 - 佛誕 The Buddha's Birthday
16/6 - 端午節 Tuen Ng Festival

2010

1	S	M	T	W	T	F	S
						1 十七	2 十八
3 十九	4 二十	5 小寒	6 廿二	7 廿三	8 廿四	9 廿五	
10 廿六	11 廿七	12 廿八	13 廿九	14 三十	15 十二月	16 初二	
17 初三	18 初四	19 初五	20 大寒	21 初七	22 初八	23 初九	
24 初十	31 十七	25 十一	26 十二	27 十三	28 十四	29 十五	30 十六

2	S	M	T	W	T	F	S
		1 十八	2 十九	3 二十	4 立春	5 廿二	6 廿三
7 廿四	8 廿五	9 廿六	10 廿七	11 廿八	12 廿九	13 三十	
14 正月	15 初二	16 初三	17 初四	18 初五	19 雨水	20 初七	
21 初八	22 初九	23 初十	24 十一	25 十二	26 十三	27 十四	
28 十五							

3	S	M	T	W	T	F	S
		1 十六	2 十七	3 十八	4 十九	5 二十	6 驚蟄
7 廿二	8 廿三	9 廿四	10 廿五	11 廿六	12 廿七	13 廿八	
14 廿九	15 三十	16 二月	17 初二	18 初三	19 初四	20 初五	
21 春分	22 初七	23 初八	24 初九	25 初十	26 十一	27 十二	
28 十三	29 十四	30 十五	31 十六				

4	S	M	T	W	T	F	S
					1 十七	2 十八	3 十九
4 二十	5 清明	6 廿二	7 廿三	8 廿四	9 廿五	10 廿六	
11 廿七	12 廿八	13 廿九	14 三月	15 初二	16 初三	17 初四	
18 初五	19 初六	20 穀雨	21 初八	22 初九	23 初十	24 十一	
25 十二	26 十三	27 十四	28 十五	29 十六	30 十七		

5	S	M	T	W	T	F	S
						1 十八	
2 十九	3 二十	4 廿一	5 立夏	6 廿三	7 廿四	8 廿五	
9 廿六	10 廿七	11 廿八	12 廿九	13 三十	14 四月	15 初二	
16 初三	17 初四	18 初五	19 初六	20 初七	21 小滿	22 初九	
23 初十	30 十七	24 十一	31 十八	25 十二	26 十三	27 十四	28 十五
							29 十六

6	S	M	T	W	T	F	S
			1 十九	2 二十	3 廿一	4 廿二	5 廿三
6 芒種	7 廿五	8 廿六	9 廿七	10 廿八	11 廿九	12 五月	
13 初二	14 初三	15 初四	16 初五	17 初六	18 初七	19 初八	
20 初九	21 夏至	22 十一	23 十二	24 十三	25 十四	26 十五	
27 十六	28 十七	29 十八	30 十九				

● 最後交易日/到期日 Last Trading Day / Expiry Day

▲ 最後結算日 Final Settlement Day

- 恒生指數期貨及期權 Hang Seng Index Futures and Options
- 小型恒生指數期貨及期權 Mini-Hang Seng Index Futures and Options
- H股指數期貨及期權 H-shares Index Futures and Options
- 小型H股指數期貨 Mini H-shares Index Futures
- 股票期貨 Stock Futures

□ 股票期權到期日 Stock Options Expiry Day

○ 最後交易日 Last Trading Day

△ 最後結算日 Final Settlement Day

- 一個月港元利率期貨 One-Month HIBOR Futures
- 三個月港元利率期貨 Three-Month HIBOR Futures

● 最後交易日 Last Trading Day

▲ 最後結算日 Final Settlement Day

- 三年期外匯基金債券期貨 Three-Year Exchange Fund Note Futures

◇ 最後交易日 Last Trading Day

■ 最後結算日 Final Settlement Day

- 黃金期貨 Gold Futures

星期六、日及公眾假期休市，2010年12月24日及12月31日只有半日市及為證券市場的非交收日

Markets are closed on Saturdays, Sundays and Public Holidays, and 24 December and 31 December 2010 are half-day trading days and Securities Market's non-settlement days

股份過戶登記處電話號碼 Telephone Numbers of Share Registrars:

證券登記公司總會有限公司 Federation of Share Registrars Ltd. 2980 1735

R01 卓佳雅柏勤有限公司 2980 1333
Tricor Abacus Ltd.

R03 香港中央證券登記有限公司 2862 8628
Computershare Hong Kong
Investor Services Ltd.

R08 卓佳準誠有限公司 2980 1333
Tricor Friendly Ltd.

R09 通用秘書服務有限公司 2890 3372
General Secretarial Services Ltd.

R10 香港經理秘書有限公司 3528 0290
Hongkong Managers & Secretaries Ltd.

R20 卓佳廣進有限公司 2980 1333
Tricor Progressive Ltd.

R25 卓佳標準有限公司 2980 1333
Tricor Standard Ltd.

R30 卓佳登捷時有限公司 2980 1333
Tricor Tengis Ltd.

R35 卓佳秘書商務有限公司 2980 1333
Tricor Secretaries Ltd.

R39 聯合證券登記有限公司 2849 3399
Union Registrars Ltd.

R41 卓佳證券登記有限公司 2980 1333
Tricor Investor Services Ltd.

R42 栢年有限公司 2827 8663
Pilare Ltd.

R88 香港證券登記有限公司 2862 8628
Hong Kong Registrars Ltd.

1/7 - 香港特別行政區成立紀念日 Hong Kong Special Administrative Region Establishment Day
23/9 - 中秋節翌日 The day following Chinese Mid-Autumn Festival
1/10 - 國慶日 National Day

16/10 - 重陽節 Chung Yeung Festival
25/12 - 聖誕節 Christmas Day
27/12 - 聖誕節後第一個周日 The first weekday after Christmas Day

7	S	M	T	W	T	F	S
					1 二十	2 廿一	3 廿二
4 廿三	5 廿四	6 廿五	7 小暑	8 廿七	9 廿八	10 廿九	
11 三十	12 六月	13 初二	14 初三	15 初四	16 初五	17 初六	
18 初七	19 初八	20 初九	21 初十	22 十一	23 大暑	24 十三	
25 十四	26 十五	27 十六	28 十七	29 十八	30 十九	31 二十	

8	S	M	T	W	T	F	S
1 廿一	2 廿二	3 廿三	4 廿四	5 廿五	6 廿六	7 立秋	
8 廿八	9 廿九	10 七月	11 初二	12 初三	13 初四	14 初五	
15 初六	16 初七	17 初八	18 初九	19 初十	20 十一	21 十二	
22 十三	23 處暑	24 十五	25 十六	26 十七	27 十八	28 十九	
29 二十	30 廿一	31 廿二					

9	S	M	T	W	T	F	S
				1 廿三	2 廿四	3 廿五	4 廿六
5 廿七	6 廿八	7 廿九	8 白露	9 初二	10 初三	11 初四	
12 初五	13 初六	14 初七	15 初八	16 初九	17 初十	18 十一	
19 十二	20 十三	21 十四	22 十五	23 秋分	24 十七	25 十八	
26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二	30 廿三			

10	S	M	T	W	T	F	S
						1 廿四	2 廿五
3 廿六	4 廿七	5 廿八	6 廿九	7 三十	8 寒露	9 初二	
10 初三	11 初四	12 初五	13 初六	14 初七	15 初八	16 初九	
17 初十	18 十一	19 十二	20 十三	21 十四	22 十五	23 霜降	
24 十七	25 十八	26 十九	27 二十	28 廿一	29 廿二	30 廿三	

11	S	M	T	W	T	F	S
		1 廿五	2 廿六	3 廿七	4 廿八	5 廿九	6 十月
7 立冬	8 初三	9 初四	10 初五	11 初六	12 初七	13 初八	
14 初九	15 初十	16 十一	17 十二	18 十三	19 十四	20 十五	
21 十六	22 小雪	23 十八	24 十九	25 二十	26 廿一	27 廿二	
28 廿三	29 廿四	30 廿五					

12	S	M	T	W	T	F	S
				1 廿六	2 廿七	3 廿八	4 廿九
5 三十	6 十一月	7 大雪	8 初三	9 初四	10 初五	11 初六	
12 初七	13 初八	14 初九	15 初十	16 十一	17 十二	18 十三	
19 十四	20 十五	21 十六	22 冬至	23 十八	24 十九	25 二十	
26 廿一	27 廿二	28 廿三	29 廿四	30 廿五	31 廿六		

● 最後交易日/到期日 Last Trading Day / Expiry Day

▲ 最後結算日 Final Settlement Day

- 恒生指數期貨及期權 Hang Seng Index Futures and Options
- 小型恒生指數期貨及期權 Mini-Hang Seng Index Futures and Options
- H股指數期貨及期權 H-shares Index Futures and Options
- 小型H股指數期貨 Mini H-shares Index Futures
- 股票期貨 Stock Futures

□ 股票期權到期日 Stock Options Expiry Day

星期六、日及公眾假期休市，2010年12月24日及12月31日只有半日市及為證券市場的非交收日

Markets are closed on Saturdays, Sundays and Public Holidays, and 24 December and 31 December 2010 are half-day trading days and Securities Market's non-settlement days

香港交易所查詢電話 HKEx Enquiry Numbers

總機	Main	2522 1122
有關交易權及參與者一般查詢	Trading Rights and Participantship General Enquiries	2840 3626
證券市場	Securities Market	
交易	Trading	<ul style="list-style-type: none"> ● General Enquiries 2840 3626 ● Technical 2840 3351
結算	Clearing	<ul style="list-style-type: none"> ● General Enquiries 2979 7111 ● Technical 2211 6606
衍生產品市場	Derivatives Market	
交易	Trading	<ul style="list-style-type: none"> ● General and Technical Enquiries 2211 6360
結算	Clearing	<ul style="list-style-type: none"> ● General Enquiries 2979 7222 ● Technical 2211 6472
香港交易所圖書館	Exchange Library	2840 3086
公眾投資者查詢	Public Enquiry	2840 3895
投資者戶口服務查詢	Investor Account Service Enquiry	2979 7000
IP CCASS 電話操作熱線	IP CCASS Phone Operations Hotline	2979 7888
SSA CCASS 電話操作熱線	SSA CCASS Phone Operations Hotline	2979 7333

其他查詢電話 Other Useful Numbers

證監會	SFC	2840 9222
● 總機	General Line	選擇語言後按3 Press 3 after language selection
● 對外事務科 (有關投資者保障的事宜及其他 證監會事項的查詢，以及對市場 活動或中介人的投訴)	External Relations (Enquiries about investor protection and other SFC issues, complaints against market activities or intermediaries)	選擇語言後按2 Press 2 after language selection
香港證券專業學會	Hong Kong Securities Institute	
● 一般查詢	General Enquiry	3120 6100
● 考試熱線	Examination Hotline	3120 6220
● 課程熱線	Training Hotline	3120 6200
● 會員熱線	Membership Hotline	3120 6170

HKEx and/or its subsidiaries endeavour to ensure the accuracy and reliability of the information contained in this calendar, but do not guarantee its accuracy and reliability and accept no liability (whether in tort or contract or otherwise) for any loss or damage arising from any inaccuracy or omission.

香港交易所及/或其附屬公司竭力確保本年曆所載資料準確可靠，但不保證該等資料絕對正確可靠；對於任何因資料不確或遺漏而引致之損失或損害，香港交易所及/或其附屬公司概不負責（不論是民事侵權行為責任或合約責任或其他）。

www.hkex.com.hk